

26. XII 63.

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



# ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

6. detsember 1963

Nr. 49 (206)

4. aastakäik

## SISUKORD

### Esimene osa

#### II

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus akadeemik A. A. Lebedevi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. A. Sobolevi autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus akadeemik I. I. Meštšaninovi autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. I. G. Kovali autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. N. J. Tarakanovi autasustamise kohta ordeniga «Austuse märk».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. M. N. Sulojevi autasustamise kohta ordeniga «Austuse märk».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus kirjanik F. S. Pestraki autasustamise kohta ordeniga «Austuse märk».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. B. F. Petuhhovi autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga.

#### III

NSV Liidu Ülemnõukogu kodade eelarvekomisjonides ja Rahvuste Nõukogu majanduskomisjonis.

Teadaanne NSV Liidu Ülemnõukogu saadiku sm. V. G. Stebljanko valimiste kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis.

## Teine osa

### II

204. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. I. Verjajevi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
205. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H. Kruusile Eesti NSV teenelise teadlase aunimetuse taastamise kohta.
206. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus vabariigi isetegevuslike rahvatantsuansamblike juhtidele Eesti NSV teenelise kultuuritegelase aunimetuse andmise kohta.
207. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. Vollrati autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
208. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal».



## Esimene osa

## II

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Akadeemik A. A. Lebedevi autasustamise kohta Lenini ordeniga**

Suurte teenete eest füüsika alal ja seoses seitsmekümnenda sünnipäevaga autasustada akadeemik Aleksandr Aleksei p. **Lebedevi Lenini ordeniga**.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 26. novembril 1963.

Nr. 1908—VI.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Sm. A. A. Sobolevi autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga**

Teenete eest diplomaatilisel tööl ja seoses kuuekümnenda sünnipäevaga autasustada NSV Liidu välisministri asetäitjat sm. Arkadi Aleksandri p. **Sobolevi Tööpunalipu ordeniga**.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 26. novembril 1963.

Nr. 1909—VI.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Akadeemik I. I. Meštšaninovi autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga**

Teenete eest keeleteaduse alal ja teadusliku kaadri ettevalmistamise eest ning seoses kaheksakümnenda sünnipäevaga autasustada akadeemik Ivan Ivani p. **Meštšaninovit Tööpunalipu ordeniga**.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 27. novembril 1963.

Nr. 1911—VI.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

### Sm. I. G. Kovali autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga

Nõukogude riigile osutatud teenete eest ja seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada Tadžikistani Kommunistliku Partei Keskkomitee teist sekretäri sm. Ivan Grigori p. **Kovali Tööpunalipu** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 27. novembril 1963.

Nr. 1912—VI.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

### Sm. N. J. Tarakanovi autasustamise kohta ordeniga «Austuse märk»

Teenete eest diplomaatilisel tööl ja seoses viiekümnenda sünnipäevaga autasustada NSV Liidu erakorralist ja täievolilist suursaadikut Tseilonis sm. Nikolai Jakovi p. **Tarakanovit** ordeniga «Austuse märk».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 27. novembril 1963.

Nr. 1913—VI.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

### Sm. M. N. Sulojevi autasustamise kohta ordeniga «Austuse märk»

Teenete eest majanduslike välissidemete arendamisel ja seoses kuuekümnenda sünnipäevaga autasustada NSV Liidu Ministrite Nõukogu Riikliku Majanduslike Välissidemete Komitee esimehe asetäitjat sm. Mihail Nikolai p. **Sulojevit** ordeniga «Austuse märk».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 27. novembril 1963.

Nr. 1914—VI.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Kirjanik F. S. Pestraki autasustamise kohta ordeniga  
«Austuse märk»**

Teenete eest nõukogude kirjanduse arendamisel ja seoses kuuekümnennda sünnipäevaga autasustada kirjanik Filip Semjoni p. **Pestrakki** ordeniga «Austuse märk».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 28. novembril 1963.

Nr. 1918—VI.

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Sm. B. F. Petuhhovi autasustamise kohta Tööpunalipu ordeniga**

Nõukogude riigile osutatud teenete eest ja seoses viiekümnennda sünnipäevaga autasustada NLKP Kirovi Põllumajandusliku Oblastikomitee esimest sekretäri sm. Boriss Fjodori p. **Petuhhovi Tööpunalipu** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 29. novembril 1963.

Nr. 1920—VI.

## III

**NSV Liidu Ülemnõukogu kodade eelarvekomisjonides ja  
Rahvuste Nõukogu majanduskomisjonis**

Seoses NSV Liidu Ülemnõukogu kuuenda koosseisu eelseisva kolmanda istungjärguga hakkasid kodade eelarvekomisjonid ja Rahvuste Nõukogu majanduskomisjon eelnevalt arutama NSV Liidu rahvamajanduse arendamise 1964.—1965. aasta riikliku plaani projekti, NSV Liidu 1964.—1965. a. riigieelarve projekti ja 1962. a. riigieelarve täitmise aruannet.

Komisjonide tööst võtavad osa liiduvabariikide ministrite nõukogude esindajad, NSV Liidu Riikliku Plaanikomitee, NSV Liidu Rahandusministeeriumi ning teiste ministeeriumide ja keskasutuste esindajad.

22. novembril 1963 NSV Liidu Ülemnõukogu kodade eelarvekomisjonide ja Rahvuste Nõukogu majanduskomisjoni ühisel istungil Kremlis kuulati ära NSV Liidu Ministrite Nõukogu esimehe asetäitja, NSV Liidu Riikliku Plaanikomitee esimehe P. F. Lomako ettekanne NSV Liidu rahvamajanduse arendamise 1964.—1965. a. riikliku plaani projekti kohta ning NSV Liidu rahandusministri V. F. Garbuzovi ettekanne NSV Liidu 1964.—1965. a. riigieelarve projekti ja 1962. a. riigieelarve täitmise kohta.

Rahvamajandusplaani ja riigieelarve projekti üksikasjaliseks läbiarutamiseks ja järelduste tegemiseks moodustati alamkomisjonid rahvamajandusharude ja liiduvabariikide järgi. Alamkomisjonid arutavad läbi aruande NSV Liidu 1962. a. riigieelarve täitmise kohta.

Alamkomisjonides arutatakse NSV Liidu Riikliku Plaanikomitee, NSV Liidu Riikliku Ehituskomitee, NSV Liidu Rahandusministeeriumi, NSV Liidu riiklike komiteede, ministeeriumide ja keskasutuste ning liiduvabariikide ministrite nõukogude esindajate informatsioone käesoleva aasta plaani ja eelarve täitmise käigust ning 1964.—1965. a. plaaniliste ja eelarveliste ülesannete projektide kohta.

### T e a d a a n n e

#### NSV Liidu Ülemnõukogu saadiku sm. V. G. Stebljanko valimiste kohta

24. novembril 1963 toimusid Liidunõukogu valimised Ukraina NSV Donetsk oblasti Tšistjakovo valimisringkonnas nr. 479.

Liidunõukogu saadikuks Tšistjakovo valimisringkonnas nr. 479 valiti sm. Vassili Grigori p. **Stebljanko**, trusti «Tšistjakovantratsit» kaevanduse nr. 3-bis kompleksbrigaadi brigadir.

#### NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis

Mehisuse ja vapruse eest töölise elu päästmisel autasustas NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium 1963. aasta 28. novembri seadlusega NSV Liidu Riikliku Montaaži- ja Eriehitustööde Tootmiskomitee ehitusvalituse brigadiri Vassili Aleksei p. **Sotskit** medaliga «**Vapruse eest**».

### T e i n e o s a

#### II.

#### EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

### **204** Sm. I. Verjajevi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse töö eest parteiorganeis ja seoses kuuekümnenda sünnipäevaga autasustada personaalpensioonäri Ivan Vladimiri p. **Verjajevit** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. MÜRISEPP  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 28. novembril 1963.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**205** Sm. H. Kruusile Eesti NSV teenelise teadlase aunimetuse taastamise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Taastada sm. Hans Hansu p. **Kruusile** Eesti NSV teenelise teadlase aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. MÜURISEPP

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 30. novembril 1963.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**206** Vabariigi isetegevuslike rahvatantsuansamblite juhtidele Eesti NSV teenelise kultuuritegelase aunimetuse andmise kohta

Väljapaistvate teenete eest eesti nõukogude rahvatantsukunsti arendamisel anda Eesti NSV teenelise kultuuritegelase aunimetus järgmistele vabariigi isetegevuslike rahvatantsuansamblite juhtidele:

**Kaasik**, Erna Jaani t. — Türi 1. Keskkooli ja Türi Linna Kultuurimaja rahvatantsuringi juht.

**Mikkel**, Helju Peetri t. — Tartu Riikliku Ülikooli rahvatantsuansambli kunstiline juht.

**Valgemäe**, Otto Aleksandri p. — Tallinna Kaubamaja rahvatantsuringi juht.

**Valgemäe**, Salme Jüri t. — Tallinna Polütehnilise Instituudi rahvatantsuansambli «Kuljus» kunstiline juht.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. MÜURISEPP

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 30. novembril 1963.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**207** Sm. A. Vollrati autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Teenete eest spordi arendamisel vabariigis autasustada Kehakultuuri- ja Spordiseltsi «Dünamo» Eesti Vabariikliku Nõukogu jalgpallitreenerit Albert Hindreku p. **Vollratit** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. MÜURISEPP

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 30. novembril 1963.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**208** Lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «**Em au**» ja medalitega «**Emamedal**»

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 1944. aasta 18. augusti seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last

I järgu ordeniga «**Em au**»

Rakvere rajoon

**Meidla, Helgi Aleksandri t.** — koduperenaine Väike-Maarja külanõukogus.

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last

II järgu ordeniga «**Em au**»

Hiiumaa rajoon

**Tammistu, Alma Johanni t.** — teenistuja Pühalepa külanõukogus.

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last

III järgu ordeniga «**Em au**»

Hiiumaa rajoon

1. **Markus, Aino Johannese t.** — «Ühenduse» kolhoosi liige.

Kingissepa rajoon

2. **Prohorova, Marie Ado t.** — «Võidu» kolhoosi liige.

Pärnu rajoon

3. **Saar, Ann Mihkli t.** — Tali kolhoosi liige.

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last

I järgu medaliga «**Emamedal**»

Harju rajoon

1. **Eismann, Nadežda Peetri t.** — tööline Loksa külanõukogus.

2. **Nurm, Erna Karli t.** — «Oktoobri Võidu» kolhoosi liige.

3. **Okas, Leida Johannese t.** — «Lembitu» kolhoosi liige.

Kingissepa rajoon

4. **Höbenael, Laine** — koduperenaine Põide külanõukogus.

Põlva rajoon

5. **Raiv, Anna Vassili t.** — koduperenaine Mikitamäe külanõukogus.

Pärnu linn

6. **Miiter, Erna-Adolfine Augusti t.** — tööline.

Rakvere rajoon

7. **Rannamets, Olga Andrei t.** — tööline Vao sovhoosis.

Viljandi rajoon

8. **Malla, Laine Otto t.** — «Leegi» kolhoosi liige.



E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last

II järgu medaliga «Emamedal»

- Hiiumaa rajoon
1. **Hanikat**, Virve Joonase t. — tööline Lauka külanõukogus.
  - Jõgeva rajoon
  2. **Kund**, Lea Friedrichi t. — «Edu» kolhoosi liige.
  3. **Lätte**, Asta Siimu t. — «Estonia» kolhoosi liige.
  - Kingissepa rajoon
  4. **Ovsjannikova**, Tereese Augusti t. — tööline Kärla külanõukogus.
  5. **Pajumaa**, Paula Juhani t. — «Ühise Jõu» kolhoosi liige.
  6. **Pruul**, Lidia Laasi t. — koduperenaine Torgu külanõukogus.
  - Kohtla-Järve linn
  7. **Vildak**, Leida Johannese t. — teenistuja Mäetaguse külanõukogus.
  - Paide rajoon
  8. **Marks**, Ludmilla Mihhaili t. — koduperenaine Tapa linnas.
  - Põlva rajoon
  9. **Kõomägi**, Natalja Andrei t. — koduperenaine Värskas külanõukogus.
  - Pärnu rajoon
  10. **Talts**, Linda Peetri t. — Massiaru kolhoosi liige.
  11. **Tohv**, Meeta Aleksandri t. — Ikla kolhoosi liige.
  - Rakvere rajoon
  12. **Vinni**, Laine Jaani t. — «Energia» kolhoosi liige.
  - Tartu rajoon
  13. **Kruuse**, Hilda Aadu t. — Rannu kolhoosi liige.
  - Valga rajoon
  14. **Raudsepp**, Laine Augusti t. — koduperenaine Palupera külanõukogus.
  15. **Bogdanova**, Maria Nikolai t. — Ohne kolhoosi liige.
  16. **Vazenina**, Eleonora Otto t. — teenistuja Tõlliste külanõukogus.
  - Viljandi rajoon
  17. **Klettenberg**, Vaike Kustavi t. — teenistuja Suure-Jaani linnas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. MÕURISEPP

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär B. TOLBAST

Tallinn, 30. novembril 1963.



Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



# ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

6 декабря 1963 г.

№ 49 (206)

Год издания 4-й

## СОДЕРЖАНИЕ

### Раздел первый

#### II

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении академика Лебедева А. А. орденом Ленина.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Соболева А. А. орденом Трудового Красного Знамени.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении академика Мещанинова И. И. орденом Трудового Красного Знамени.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Коваля И. Г. орденом Трудового Красного Знамени.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Тараканова Н. Я. орденом «Знак Почета».

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Сулоева М. Н. орденом «Знак Почета».

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении писателя Пестрака Ф. С. орденом «Знак Почета».

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Петухова Б. Ф. орденом Трудового Красного Знамени.

#### III

В Бюджетных комиссиях палат и Экономической комиссии Совета Национальностей Верховного Совета СССР.

Сообщение о выборах депутата Верховного Совета СССР тов. Стебляню В. Г.

В Президиуме Верховного Совета СССР.

## Раздел второй

### II

204. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Веряева И. В. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
205. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о восстановлении тов. Круусу Х. Х. почетного звания заслуженного деятеля науки Эстонской ССР.
206. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о присвоении руководителям самодеятельных ансамблей народного танца республики почетного звания заслуженного деятеля культуры Эстонской ССР.
207. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Волрата А. Х. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
208. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».



**Раздел первый****II****УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР****О награждении академика Лебедева А. А.  
орденом Ленина**

За большие заслуги в области физики и в связи с семидесятилетием со дня рождения наградить академика **Лебедева Александра Алексеевича** орденом **Ленина**.

**Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ**  
**Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 26 ноября 1963 г.

№ 1908—VI.

---

**УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР****О награждении тов. Соболева А. А.  
орденом Трудового Красного Знамени**

За заслуги на дипломатической работе и в связи с шестидесятилетием со дня рождения наградить заместителя Министра иностранных дел СССР тов. **Соболева Аркадия Александровича** орденом **Трудового Красного Знамени**.

**Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ**  
**Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 26 ноября 1963 г.

№ 1909—VI.

---

**УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР****О награждении академика Мещанинова И. И.  
орденом Трудового Красного Знамени**

За заслуги в области языкознания и подготовку научных кадров и в связи с восьмидесятилетием со дня рождения наградить академика **Мещанинова Ивана Ивановича** орденом **Трудового Красного Знамени**.

**Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ**  
**Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 27 ноября 1963 г.

№ 1911—VI.

---

УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении тов. Коваля И. Г.  
орденом Трудового Красного Знамени

За заслуги перед Советским государством и в связи с пятидесятилетием со дня рождения наградить второго секретаря ЦК КП Таджикистана тов. Коваля Ивана Григорьевича орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 27 ноября 1963 г.

№ 1912—VI.

УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении тов. Тараканова Н. Я. орденом  
«Знак Почета»

За заслуги на дипломатической работе и в связи с пятидесятилетием со дня рождения наградить Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Цейлоне тов. Тараканова Николая Яковлевича орденом «Знак Почета».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 27 ноября 1963 г.

№ 1913—VI.

УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении тов. Сулоева М. Н. орденом  
«Знак Почета»

За заслуги в деле развития внешних экономических связей и в связи с шестидесятилетием со дня рождения наградить заместителя Председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по внешним экономическим связям тов. Сулоева Михаила Николаевича орденом «Знак Почета».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 27 ноября 1963 г.

№ 1914—VI.

**УКАЗ**  
**ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**  
**О награждении писателя Пестрака Ф. С. орденом**  
**«Знак Почета»**

За заслуги в развитии советской литературы и в связи с шестидесятилетием со дня рождения наградить писателя **Пестрака Филиппа Семеновича** орденом «Знак Почета».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **А. БРЕЖНЕВ**  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 28 ноября 1963 г.  
№ 1918—VI.

---

**УКАЗ**  
**ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР**  
**О награждении тов. Петухова Б. Ф.**  
**орденом Трудового Красного Знамени**

За заслуги перед Советским государством и в связи с пятидесятилетием со дня рождения наградить первого секретаря Кировского сельского обкома КПСС тов. **Петухова Бориса Федоровича** орденом **Трудового Красного Знамени**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **А. БРЕЖНЕВ**  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 29 ноября 1963 г.  
№ 1920—VI.

---

**III**

**В Бюджетных комиссиях палат и Экономической комиссии Совета**  
**Национальностей Верховного Совета СССР**

В связи с предстоящей третьей сессией Верховного Совета СССР шестого созыва Бюджетные комиссии палат и Экономическая комиссия Совета Национальностей приступили к предварительному рассмотрению проекта Государственного плана развития народного хозяйства СССР и проекта Государственного бюджета СССР на 1964—1965 годы, а также отчета об исполнении Государственного бюджета за 1962 год.

В работе комиссий принимают участие представители Советов Министров союзных республик, представители Госплана СССР, Министерства финансов СССР и других министерств и ведомств.

22 ноября 1963 года в Кремле на совместном заседании Бюджетных комиссий палат и Экономической комиссии Совета Национальностей Верховного Совета СССР заслушаны доклады Заместителя Председателя Совета Министров СССР, Председателя Госплана СССР П. Ф. Ломако о проекте Государственного плана развития народного хозяйства СССР на 1964—1965 годы и Министра финансов СССР В. Ф. Гарбузова о проекте Государственного бюджета СССР на 1964—1965 годы и об исполнении Государственного бюджета за 1962 год.

Для подробного рассмотрения проектов народнохозяйственного плана, Государственного бюджета и подготовки заключений по ним образованы подкомиссии по отраслям народного хозяйства и союзным республикам. Подкомиссии рассматривают отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1962 год.

В подкомиссиях обсуждаются сообщения представителей Госплана СССР, Госстроя СССР, Министерства финансов СССР, государственных комитетов, министерств и ведомств СССР и представителей Советов Министров союзных республик о ходе выполнения плана и бюджета текущего года и проектах плановых и бюджетных заданий на 1964—1965 годы.

### Сообщение

о выборах депутата Верховного Совета СССР тов. Стеблянко В. Г.

24 ноября 1963 года состоялись выборы в Совет Союза по Чистяковскому избирательному округу № 479 Донецкой области Украинской ССР.

Депутатом Совета Союза по Чистяковскому избирательному округу № 479 избран тов. **Стеблянко** Василий Григорьевич, бригадир комплексной бригады шахты № 3-бис треста «Чистяковантрацит».

### В Президиуме Верховного Совета СССР

За проявленные мужество и отвагу при спасении жизни рабочего Президиум Верховного Совета СССР Указом от 28 ноября 1963 года наградил бригадира строительного управления Государственного производственного комитета по монтажным и специальным строительным работам СССР **Соцкого** Василия Алексеевича медалью «За отвагу».



## Раздел второй

## II

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

**204** О награждении тов. Веряева И. В. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

За долголетнюю работу в партийных органах и в связи с шестидесятилетием со дня рождения наградить персонального пенсионера **Веряева** Ивана Владимировича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. МЮРИСЕП

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Б. ТОЛБАСТ

Таллин, 28 ноября 1963 г.

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

**205** О восстановлении тов. Круусу Х. Х. почетного звания заслуженного деятеля науки Эстонской ССР

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР **постановляет:**

Восстановить тов. **Круусу** Хансу Хансовичу почетное звание заслуженного деятеля науки Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. МЮРИСЕП

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Б. ТОЛБАСТ

Таллин, 30 ноября 1963 г.

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

**206** О присвоении руководителям самодеятельных ансамблей народного танца республики почетного звания заслуженного деятеля культуры Эстонской ССР

За выдающиеся заслуги в развитии эстонского советского народно-танцевального искусства присвоить почетное звание заслуженного деятеля культуры Эстонской ССР руководителям самодеятельных ансамблей народного танца республики:

**Каазик** Эрне Яановне — руководителю кружков народного танца Тюриской 1-й средней школы и Тюриского городского дома культуры.

**Миккель Хелью Петровне** — художественному руководителю ансамбля народного танца Тартуского государственного университета.

**Вальгемяз Отто Александровичу** — руководителю кружка народного танца Таллинского дома торговли.

**Вальгемяз Сальме Юрьевне** — художественному руководителю ансамбля народного танца «Кульюс» Таллинского политехнического института.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. МЮРИСЕП**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 30 ноября 1963 г.

### УКАЗ

#### ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

## 207

О награждении тов. **Волрата А. Х.** Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

За заслуги в развитии спорта в республике наградить тренера футбола Эстонского Республиканского Совета физкультурно-спортивного общества «Динамо» **Волрата Альберта Хиндриковича** Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. МЮРИСЕП**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 30 ноября 1963 г.

### УКАЗ

#### ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

## 208

О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства»

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 года наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

**А. Матерей, родивших и воспитавших девять детей**  
орденом «Материнская слава» I степени

По Ракверескому району

**Мейдла Хельги Александровну** — домашнюю хозяйку, Вяйке-Маарьяский сельсовет.

**Б. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей**  
орденом «Материнская слава» II степени

По Хийумааскому району

**Таммисту Альму Иоханновну** — служащую, Пюхалепаский сельсовет.

В. Матерей, родивших и воспитавших семь детей  
орденом «Материнская слава» III степени

По Хийумааскому району

1. **Маркус** Айно Йоханнесовну — члена колхоза «Юхендус».  
По Кингисепскому району
2. **Прохорову** Марие Адовну — члена колхоза «Выйт».  
По Пярнускому району
3. **Саар** Анн Михкелевну — члена колхоза «Тали».

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей  
медалью «Медаль материнства» I степени

По Харьюскому району

1. **Эйсманн** Надежду Петровну — рабочую, Локсаский сельсовет.
2. **Нурм** Эрну Карловну — члена колхоза «Октообри Выйт».
3. **Окас** Лейду Йоханнесовну — члена колхоза «Лембиту».

По Кингисепскому району

4. **Хыбенаэль** Лайне — домашнюю хозяйку, Пейдеский сельсовет.  
По Пыльваскому району
5. **Райв** Анну Васильевну — домашнюю хозяйку, Микитамяэский сельсовет.

По городу Пярну

6. **Мийтер** Эрну-Адольфине Аугустовну — рабочую.  
По Ракверескому району
7. **Раннаметс** Ольгу Андреевну — рабочую совхоза «Вао».  
По Вильяндискому району
8. **Малла** Лайне Оттовну — члена колхоза «Лээк».

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей  
медалью «Медаль материнства» II степени

По Хийумааскому району

1. **Ханикат** Вирве Йоонасовну — рабочую, Лаукасский сельсовет.  
По Йыгеваскому району
2. **Кунд** Леу Фридриховну — члена колхоза «Эду».
3. **Ляте** Асту Сиймовну — члена колхоза «Эстония».

По Кингисепскому району

4. **Овсянникову** Терээзе Аугустовну — рабочую, Кярлаский сельсовет.
5. **Паюмаа** Паулу Юхановну — члена колхоза «Юхине Йыгуд».
6. **Прууль** Лидию Лаасовну — домашнюю хозяйку Торгуский сельсовет.

По городу Кохтла-Ярве

7. **Вильдак** Лейду Йоханнесовну — служащую, Мязтагузеский сельсовет.

По Пайдескому району

8. **Маркс** Людмилу Михайловну — домашнюю хозяйку, город Тапа.  
По Пыльваскому району
9. **Кыомяги** Наталью Андреевну — домашнюю хозяйку Вярскасский сельсовет.

По Пярнускому району

10. **Гальтс** Линду Пээтеровну — члена колхоза «Массиару».  
11. **Тохв** Мээту Александровну — члена колхоза «Икла».

По Ракверескому району

12. **Винни** Лайне Яановну — члена колхоза «Энергия».

По Тартускому району

13. **Круузе** Хильду Аадувну — члена колхоза «Ранну».

По Валгаскому району

14. **Раудсепп** Лайне Аугустовну — домашнюю хозяйку, Палупераский сельсовет.

15. **Богданову** Марию Николаевну — члена колхоза «Ыхне».

16. **Вазенину** Элеонору Оттовну — служащую, Тыллистеский сельсовет.

По Вильяндискому району

17. **Клеттенберг** Вайке Куставовну — служащую, город Сууре-Яани.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. МЮРИСЕП**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **Б. ТОЛБАСТ**

Таллин, 30 ноября 1963 г.

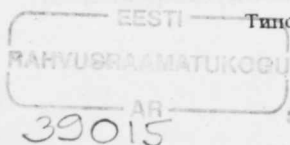
**ИНДЕКС 78280**

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.  
1,25 trükipoognat. Tellimuse nr. 894.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.  
1,25 печ. листа. Заказ № 894.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.



**Raamatupalat**

63-11342

Tinnag 1950 ok.